

100+ английских сокращений в переписке, или WUCIWUG, BRO!

Октябрь 27th, 2016 Практика английского

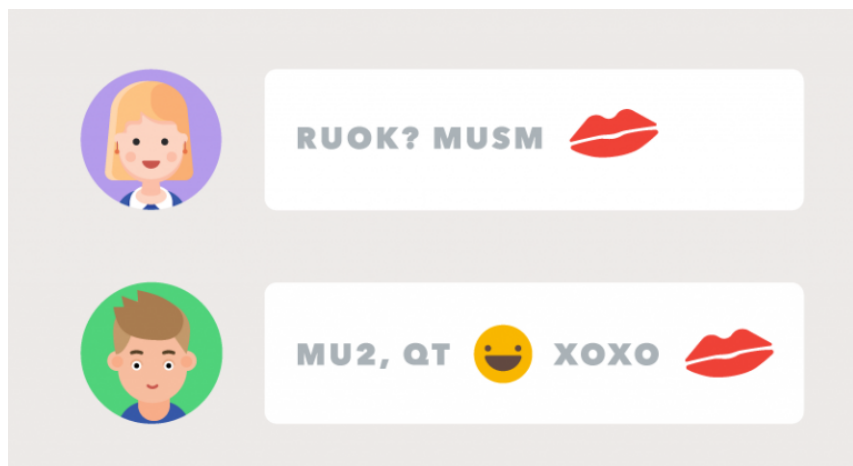
– *Все норм, спс!*

– *Пжлст.*

Такие переписки в телефоне и социальных сетях уже никого не удивят. Но сокращения в английском языке пошли еще дальше наших: аббревиатурой становятся целые предложения!

Пример: MYOB = mind your own business (занимайтесь своим делом)

Ниже ты найдешь целый **список английских сокращений** (в смс, социальных сетях, форумах и т.д.). Досконально изучи его, чтобы понимать, чего от тебя хотят англоговорящие собеседники 😊



В качестве предисловия: разговорные сокращения в английском языке

Разумеется, сокращения английских слов желательно использовать только в неформальной переписке (личные сообщения, чаты и др.). При этом известен случай, когда **13-летняя девочка написала школьное сочинение**, почти целиком построенное на аббревиатурах английского языка. Вот отрывок из него, попробуй прочитать и понять смысл написанного:



> Практика
английского

> Для учителей

> Страноведение

> Про культуру

> Территория
Lingualeo

> Всякое интересное

> Кейсы
пользователей

Подпишись

...и получай
лучшие
материалы
об изучении
английского
с доставкой на
дом!

ПОДПИСАТЬСЯ

Популярные



My smmr hols wr CWOT. B4, we used 2go2 NY 2C my bro, his GF & thr 3 :- kids FTF. ILNY, it's a gr8 plc.

Получилось? А теперь прочитай «перевод»:

My summer hols (сокращенное – holidays) were a complete waste of time. Before, we used to go to NY (New York) to see my brother, his girlfriend and their 3 kids face to face. I love New York, it's a great place.

Как видишь, английские сокращения на письме построены:

- на использовании цифр (4, 8)
- на названиях букв (R = are, C = see)
- на выбрасывании гласных (smmr = summer)
- на акронимах – вид аббревиатуры, образованный начальными буквами (ILNY = I love New York).

Итак, переходим к нашему словарю английских сокращений.

Его Величество Сленг: расшифровка английских сокращений

В статье будет указан перевод сокращений с английского на русский. Но там, где потребуются дополнительные разъяснения, мы дадим и их. Enjoy!

& = and (и)

0 = nothing (ничего)

2 = two, to, too (два, предлог to, тоже)

2DAY = today (сегодня)

2MORO / 2MROW = tomorrow (завтра)

2NITE / 2NYT = tonight (сегодня ночью, сегодня вечером)

2U = to you (тебе)

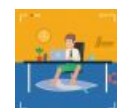
4U = for you (для тебя)

4E = forever (навсегда)



Как

выразить русские мысли в системе английских времен
Июль 15th, 2016



День

открытых дверей в Lingualeo
Июль 26th, 2016



Типичные ошибки русскоговорящих в английском языке
Июль 22nd, 2016

Теги

IELTS

Англия

ЕГЭ

аудирование

грамматика

история успеха

команда лео

лео-марафон

литература

мнемотехника

мотивация

музыка

неправильные

глаголы

новости партнеров

новости продукта

AFAIK= as far as I know (насколько мне известно)

ASAP = as soon as possible (при первой возможности, как только – так сразу)

ATB = all the best (всего наилучшего)

Также читайте: [Где смотреть сериалы на английском: список бесплатных сайтов](#)

B = to be (быть)

B4 = before (до, прежде чем)

B4N = bye for now (пока, до встречи)

BAU = business as usual (идиома, означающая, что **дела продолжают идти, как обычно**, несмотря на сложную ситуацию)

BBL = to be back later (вернуться позже, быть позже)

BC = because (потому что)

BF = boyfriend (молодой человек, парень, бойфренд)

BK = back (назад, обратно)

BRB = to be right back (скоро вернуться). Например, ты «чатишься» с кем-то, но **вынужден ненадолго отойти**. *BRB (скоро вернусь)*, – пишешь ты, и идешь по своим делам.

BRO = brother (брат)

BT = but (но)

BTW = by the way (кстати, между прочим)

BYOB / BYO = to bring your own booze, to bring your own bottle («со своим алкоголем»). Указывается на приглашении в том случае, когда **хозяин вечеринки не будет предоставлять выпивку для гостей**. Кстати, у группы System Of A Down есть песня B.Y.O.B. (Bring Your Own **Bombs** вместо **Bottle**).

память

переводы

произношение

путешествия

рекомендации

саморазвитие

словарный запас

стипендии и гранты

тесты

тренировки

фильмы и сериалы

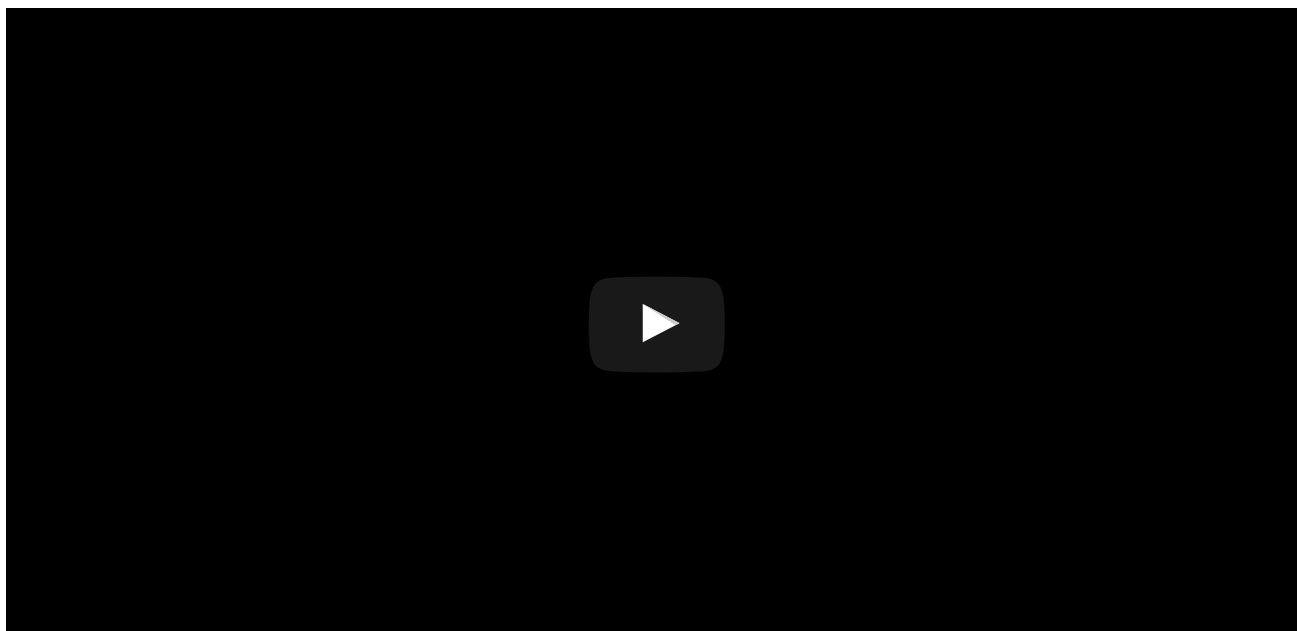
фонетика

экзамены



Подписаться по
RSS

> Пользовательское
соглашение



Текст песни читай [здесь](#).

C = to see (видеть)

CIAO = goodbye (до свидания, пока). Это сокращение для переписки в английском языке образовалось от итальянского *Ciao* (и произносится оно именно так – *чао*).

COS / CUZ = because (потому что)

CUL8R = call you later / see you later (позвоню тебе позже / увидимся позже)

CUL = see you later (увидимся позже)

CWOT = complete waste of time (пустая трата времени)

D8 = date (дата, свидание)

DNR = dinner (ужин)

EOD = end of debate (конец дискуссии). Используется **во время спора**, когда хочется его прекратить: *That's it, EOD! (Все, прекратим спор!)*

EZ = easy (легко, просто, удобно)

F2F / FTF = face to face (лицом к лицу)

F8 = fate (судьба)

FYI = for your information (к твоему сведению)

Также читайте: [33 лучших британских сленговых слова](#)

GF = girlfriend (девушка, герлфренд)

GMTA = great minds think alike (поговорка «Великие умы мыслят одинаково»). Что-то вроде нашего **«у дураков мысли сходятся»** только наоборот 😊

GR8 = great (замечательно, отлично и т.д.)

GTG = got to go (должен идти)

HAND = have a nice day (хорошего дня)

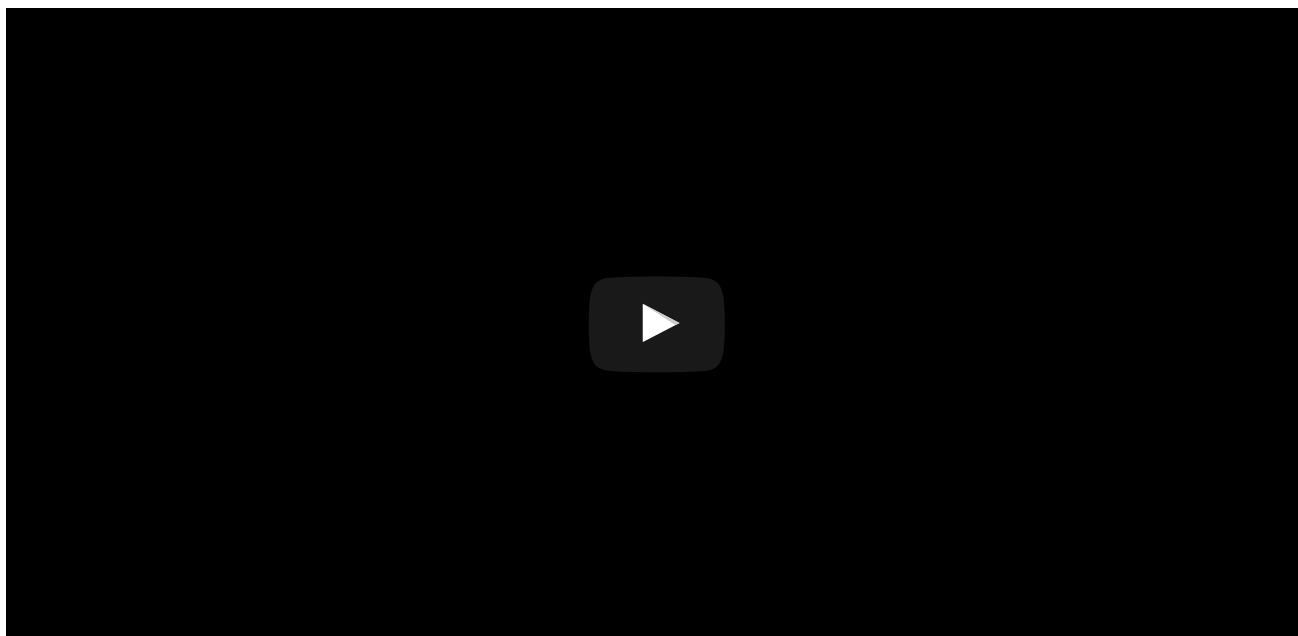
HB2U = happy birthday to you (с днем рождения)

HOLS = holidays (каникулы, отпуск)

HRU = how are you (как ты? как дела?)

HV = to have (иметь)

ICBW = it could be worse (могло быть хуже)



IDK = I dont know (я не знаю)

IDTS = I don't think so (я так не думаю, не думаю, не согласен)

ILU / Luv U = I love you (я люблю тебя)

ИМО = in my humble opinion (по моему скромному мнению).

Выражение **уже давно перекочевало в наш интернет** в виде транслитерации ИМХО.

IYKWIM = if you know what I mean (если ты понимаешь, о чем я)

JK = just kidding (просто шучу, это шутка)

KDS = kids (дети)

KIT = to keep in touch (оставаться на связи)

KOTC = kiss on the cheek (поцелуй в щеку)

L8 = late (поздно, недавно, за последнее время)

L8R = later (позже)

LMAO = laughing my ass out (так смешно, что пятую точку себе «отсмеял»).

LOL = laughing out loud (значение идентично предыдущему).
Это популярное английское сокращение тоже позаимствовано нашим интернетным сленгом в виде транслитерации ЛОЛ.

LSKOL = long slow kiss on the lips (французский поцелуй)

LTNS = long time no see (давно не виделись)



Пример из стикеров для Viber

Luv U2 = I love you too (тоже люблю тебя)

M8 = mate (приятель, друг, чувак). Сленговое слово *mate* – примерно то же самое, что *dude* (чувак, пацан и т.д.): *Hey, mate, what's up?* (Эй, чувак, как оно?)

MON = the middle of nowhere (идиома, означающая «очень далеко, у черта на куличках»)

MSG = message (сообщение, послание)

MTE = my thoughts exactly (ты читаешь мои мысли, я думаю точно так же)

MU = I miss you (скучаю по тебе)

MUSM = I miss you so much (скучаю по тебе очень сильно)

MYOB = mind your own business (занимайся своим делом, не лезь в чужие дела)

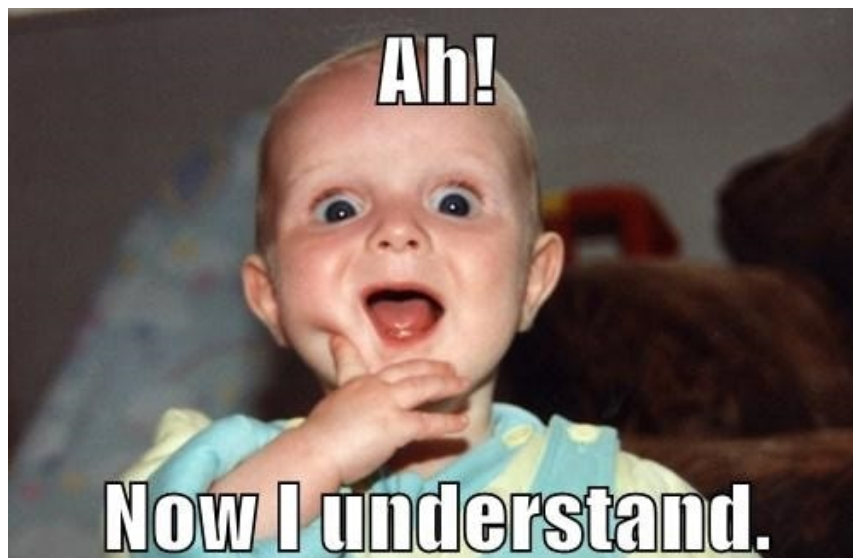
N2S = needless to say (само собой разумеется, очевидно что...)

NE1 = anyone (кто угодно, любой)

NO1 = no one (никто)

NP = no problem (без проблем, не проблема)

OIC = oh, I see (понятно; вот оно что). Используется в ситуации, когда ты хочешь показать собеседнику, что тебе понятен предмет разговора.



PC&QT – peace and quiet (тишина и покой). Идиома, которая чаще всего используется в контексте желания более спокойной жизни: *All I want is a little peace and quiet* (Все, что я хочу – немного тишины и покоя).

PCM = please call me (пожалуйста, позвони мне)

PLS = please (пожалуйста)

PS = parents (родители)

QT = cutie (милашка)

R = are (форма глаголы to be)

ROFL / ROTFL = rolling of the floor laughing (катаюсь по полу от смеха)

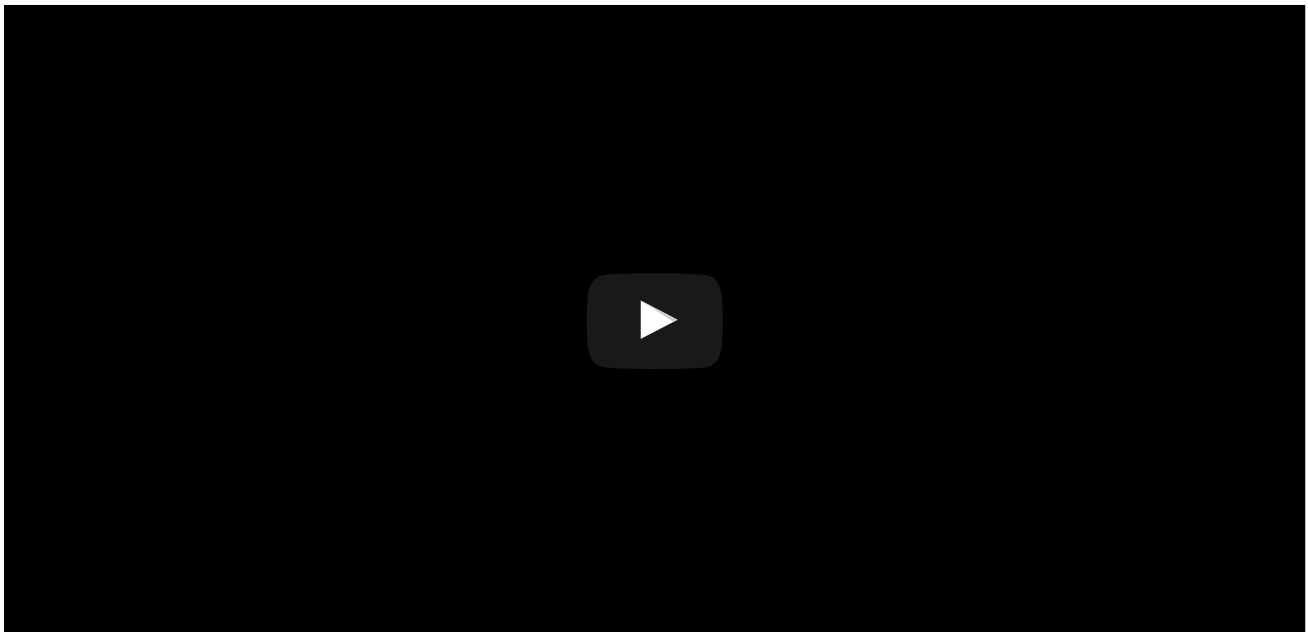
RUOK = are you ok? (ты в порядке? все хорошо?)

SIS = sister (сестра)

SKOOL = school (школа)

SMMR = summer (лето)

SOB = stressed out bad (чувствовать сильный стресс)



Подробное разъяснение этого выражения есть в видео

SOM1 = someone (кто-то)

TGIF = thank God it's Friday (Слава Богу, сегодня пятница)

THX = thanks (спасибо)

THNQ = thank you (спасибо тебе)

TTYL = talk to you later (поговорим позже)

Также читайте: [Скажи, когда смеяться: английский и американский юмор](#)

U = you (ты)

WAN2 = to want to (хотеть)

WKND = weekend (выходные)

WR = were (форма глагола to be)

WUCIWUG = what you see is what you get (что видишь, то и получишь)



Фраза была использована для креативных постеров кетчупа Heinz

Выражение имеет несколько значений:

1. Свойство прикладных программ или веб-интерфейсов, в которых содержание отображается в процессе редактирования и выглядит максимально близко похожим на конечную продукцию (подробнее [тут](#)).
2. Определение, которое используется, когда говорящий хочет показать, что нет ничего скрытого, нет никаких секретов и подводных камней.

Может использоваться, как определение **честного и открытого человека**:

He is a what-you-see-is-what-you-get kind of person. (Он относится к типу человека «что видишь, то и получишь»)

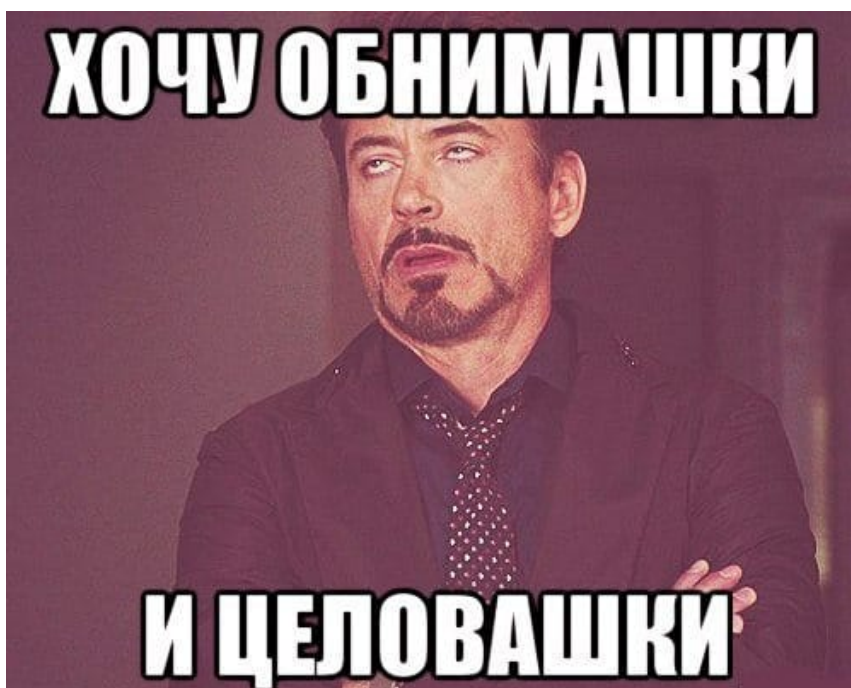
Также идиомой могут пользоваться, например, продавцы в магазине, когда уверяют нас, что товар, который мы купим, **выглядит так же, как и на витрине:**

The product you are looking at is exactly what you get if you buy it. What you see is what you get. The ones in the box are just like this one. (Если Вы купите этот продукт, то получите именно то, что видите сейчас. Единицы товара, которые в коробках, точно такие же, как эта).

X = kiss (поцелуй)

XLNT = excellent (отлично, превосходно)

XOXO = hugs and kisses (объятия и поцелуи). Точнее сказать «обнимашки и целовашки», если следовать интернет-трендам



YR = your / you're (твой / ты + форма глагола to be)

ZZZ.. = to sleep (спать) Сокращение используется, когда человек хочет показать собеседнику, что он уже вовсю спит / засыпает.

Напоследок: как понимать современные сокращения в английском языке

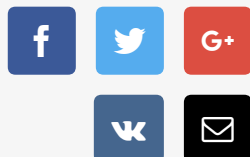
Как видишь, все английские сокращения в интернете поддаются определенной логике, принципы которой мы разобрали еще в

начале статьи. Поэтому достаточно несколько раз «пробежаться по ним глазами», и ты легко сможешь использовать и, главное — понимать их. CUL8R, M8 😊

Октябрь 27th, 2016 | Практика английского | 4 комментария

Теги:

До чего полезная статья! Расскажу про нее друзьям!



Похожие записи



12 английских пословиц, которые не имеют аналога в русском языке
Октябрь 25th, 2016



Еда на английском языке: книга джунглей
Октябрь 20th, 2016



Англи самые преф
Октябр

4 комментария



Андрей 2 Ноябрь, 2016 (4 days ago) в 10:22- Ответить

Давно искал такую подборку, спасибо большое!



ykaneva 2 Ноябрь, 2016 (4 days ago) в 11:42- Ответить

Андрей, добрый день!) Мы очень рады, что материал полезен) Обязательно подписывайтесь на нашу рассылку, тогда даже искать не придется 😊



Егор 3 Ноябрь, 2016 (3 days ago) в 09:53- Ответить

А как же RTFM? Или это уже профессиональное...?



ykaneva 3 Ноябрь, 2016 (3 days ago) в 12:29- Ответить

Егор, добрый день!) Вы знаете, в тех источниках, которыми мы пользовались (а это в основном англоязычные блоги разные), этой аббревиатуры не было. Но Вы правы – она довольно известная, поэтому стоит добавить 😊
Спасибо!

Оставить комментарий

ОТПРАВИТЬ КОММЕНТАРИЙ

[О Lingualeo](#)

[Биржа труда](#)

[Мобильные приложения](#)

[Техническая поддержка](#)

